

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK V

Št. 12 - 1. maja 1952

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 63

PREDPISI ZA IZDELOVANJE IN PRODAJANJE MARGARINE IN JEDILNIH HIDROGENIRANIH MAŠČOB

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise za izdelovanje in trgovanje z margarino in jedilnimi hidrogeniranimi maščobami v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Izdelovanje trdnih jedilnih maščob razen surovega masla in svinjske masti ter za poslovanje skladišč omenjenih proizvodov na debelo za trgovanje je potrebno dovoljenje, ki ga izda Zbornica za trgovino, industrijo in kmetijstvo, ko dobi mnenje pokrajinskega higienskega urada o higienko-sanitarnih pogojih, ki jih določajo zakoni in pravilniki, tudi oni o higieni dela.

ČLEN II

Prošnja za dovoljenje, omenjeno v prejšnjem členu, mora vsebovati kraj, opis podjetja in glavna načela postopka za izdelovanje, ter se ji mora priložiti načrt prostorov v merilu najmanj 1:000 kakor tudi potrdilo o plačilu takse za upravno dovoljenje, ki jo določa ta ukaz.

Obstoj higiensko-sanitarnih pogojev mora ugotoviti pokrajinski higienski urad z ogledom na licu mesta na stroške prosilca.

ČLEN III

Dovoljenja, omenjena v členu I, mora vsako leto vidirati Zbornica za trgovino, industrijo in kmetijstvo, ki jih je izdala.

To vidiranje se mora opraviti v mesecu januarju vsakega leta po predložitvi potrdila o plačilu letne takse za dovoljenje, ki jo določa naslednji člen.

ČLEN IV

Imetniki tovarov trdnih jedilnih maščob razen surovega masla in svinjske masti kakor tudi imetniki skladišč omenjenih proizvodov na debelo morajo plačati takso za upravno dovoljenje v znesku 10.000 lir odnosno 6.000 lir, in sicer tako za izdajo kakor tudi za letno vidiranje dovoljenja, omenjenega v členu I.

Dovoljenja, omenjena v členu I, tozadavne prošnje in letno vidiranje teh dovoljenj morajo biti kolekovane po obstoječih predpisih.

ČLEN V

Prostori in izdelovanje, manipulacija, pakiranje in vskladiščenje, tudi začasno, kakor tudi za prodajo na debelo hidrogeniranih maščob in margarine ne smejo biti v zvezi, niti z dvo-rišči, z drugimi prostori, v katerih se proizvaja surovo maslo ali se z njim manipulira.

V prostorih za vskladiščenje ali prodajo margarine, ki so izven tovaren, ki jih proizvajajo, ne sme biti priprav za manipulacijo margarine s surovim maslom.

Prepovedano je držati margarino in jedilne hidrogenirane maščobe v maslarnicah in tem pridruženih prostorih kakor tudi držati surovo maslo v tovarnah margarine in hidrogeniranih maščob ter tem pridruženih prostorih.

ČLEN VI

Mešanice in emulzije, ki so izdelane z jedilnimi maščobami živalskega ali rastlinskega izvora razen s surovim maslom in svinjsko mastjo in ki vsebujejo nad 2% vlage, se morajo splošno in obvezno imenovati „margarina“.

Jedilne hidrogenirane maščobe se morajo splošno in obvezno imenovati „hidrogenirana maščoba“.

Nazivi, predpisani v prejšnjih odstavkih, se morajo uporabljati v trgovskih spiskih naročilih, fakturah, pobotnicah in v tiskanih oglasih teh proizvodov.

ČLEN VII

Prepovedano je izdelovati, držati na prodaj, prodajati ali na kateri koli način trgovati z margarino, ki ima nad 1% kislobe, izražene v oljni kislini, ali ki vsebuje :

- 1) manj kot 84% maščobnih snovi,
- 2) maščobo iz mleka,
- 3) rudne hidrokarbide,
- 4) barvilne snovi, ki jih zakon prepoveduje,
- 5) snovi za konzerviranje, glede katerih pristojna sanitarna oblast ni ugotovila, da so neškodljive.

Prepovedano je izdelovati, držati na prodaj, prodajati ali na kateri koli način trgovati s hidrogeniranimi maščobami,

- 1) ki imajo nad 1% kislobe, izražene v oljni kislini,
- 2) ki vsebujejo nad 2% vlage,
- 3) ki kažejo sledove katalizatorja, usedljive s težinskimi metodami kemične analize,
- 4) ki vsebujejo rudne hidrokarbide,
- 5) ki vsebujejo barvilne snovi katere koli vrste.

ČLEN VIII

Margarina in hidrogenirane jedilne maščobe, določene za notranjo potrošnjo, se morajo pri izdelovanju mešati z relevatorjem za sezamovo olje po predpisih, ki bodo določeni v pravilniku. Ta dolžnost ne velja za jedilne hidrogenirane maščobe, določene za izdelovanje margarine v isti tovarni, v kateri so bile izdelane.

Margarina in hidrogenirane maščobe, ki se po organoletskem pregledu izkažejo za žaltave, plesnive ali na kateri koli način potvorbene, se ne smejo prodajati ali kakor koli staviti v promet kot jedilo.

Prepovedano je uvažati margarino in hidrogenirane maščobe, ki nimajo pogojev, predpisanih v tem in prejšnjem členu.

ČLEN IX

Margarina in jedilne hidrogenirane maščobe, določene za neposredno potrošnjo; se morajo izdelovati in prodajati v celih štručah ne nad en kilogram čiste teže, in sicer v ovojih, zapečatenih tako, da se ne dajo več uporabiti, ko so bili odprti.

Na ovoju štruce, na eni izmed večjih stranic, morajo biti z neizbrisnimi dobro vidljivimi črkami napisani nazivi „margarina“ ali „hidrogenirana maščoba“, priimek ali tvrdkino ime in stalno prebivališče ali sedež prodajalca.

Na ostalih stranicah ovoja štruce morajo biti nazivi „margarina“ ali „hidrogenirana maščoba“, ponovljeni neprekinjeno in označeni z neizbrisnimi in dobro vidljivimi ter najmanj 2 mm velikimi črkami v vrstah, ki niso oddaljene ena od druge nad 4 mm.

ČLEN X

Razen obveznih oznak, omenjenih v prejšnjem členu, sme na ovoju štruce biti tudi tovarniška znamka.

Slike na tovarniški znamki in morebitni reklamni nazivi na proizvodu, etiketah, ovojih ali oglasih se ne smejo niti posredno nanašati na mleko in mlečne izdelke.

Vse oznake razen nazivov „margarina“ ali „hidrogenirana maščoba“, tudi če so na tovarniški znamki; morajo biti manjše in manj vidljive.

ČLEN XI

Margarina in hidrogenirane maščobe za industrijo jedil in slaščic morajo biti v kosih, težkih nad en kilogram.

Margarina in hidrogenirane jedilne maščobe za namene, omenjene v prejšnjem odstavku, ne smejo biti barvane ne mešane z aromatičnimi snovim.

Ovoji teh proizvodov morajo biti v pogledu materiala in pakiranja takšni, da ohranijo vsebino higijsko.

Na ovojih morajo biti nazivi „margarina“ ali „hidrogenirana maščoba“ po določenih drugega odstavka člena IX in člena X, kakor tudi oznaka „za živilsko in slaščičarsko industrijo.“

ČLEN XII

Če to zahteva izvoz, je dovoljeno izdelovati margarino in hidrogenirane maščobe, namenjene za izvoz, z drugimi nazivi in pogoji glede sestave in pakiranja kakor so tisti, ki jih določajo členi VI, VII, VIII, IX, X in XI tega ukaza, ko to dovoli Zavezniška vojaška uprava po pravih, ki jih bo določil pravilnik.

ČLEN XIII

Analize za upravne in sodne namene pri izvajanju tega ukaza bodo opravljali pokrajinski laboratoriji za higieno in profilakso.

ČLEN XIV

Kdorkoli izdeluje za trgovanje margarino ali hidrogenirane jedilne maščobe ali trguje na debelo s temi proizvodi brez dovoljenj, navedenih v členu I ali brez letnega vidiranja v roku, določenem v drugem odstavku člena III, se kaznuje z zaporom do šest mesecev ali z globo od 50.000 lir do 1.000.000 lir. V težjih primerih se morata izreči obe kazni, nevarno kaznim, ki jih predvidevajo zakonski predpisi o upravnih dovoljenjih.

Kršilci določil člena V se kaznujejo z globo od 10.000 lir do 500.000 lir. V težjih primerih se izreče tudi kazen zapora do treh mesecev.

ČLEN XV

Kdorkoli izdeluje za trgovanje margarino in hidrogenirane jedilne maščobe, ki ne odговarjajo pogojem členov VIII, prvi odstavek in XI, drugi odstavek, ali drugače imenovanje ali pakirane kakor predpisujejo členi VI, IX, X, drugi in tretji odstavek in XI, tretji in četrti odstavek, se kaznuje z zaporom do šest mesecev ali z globo od 50.000 lir do 1.000.000 lir. V težjih primerih se morata izreči obe kazni.

Če omenjeni proizvodi ne odговarjajo pogojem členov VII in VIII, drugi odstavek, je kazen globa od 20.000 lir do 500.000 lir. V težjih primerih se izreče tudi zapor do treh mesecev.

ČLEN XVI

Kdor je dobil dovoljenje po členu XII in proda ali odsvoji iz katerega koli naslava za notranjo potrošnjo margarino ali hidrogenirane jedilne maščobe, ki ne odговarjajo pogojem členov VIII, prvi odstavek, X drugi in tretji odstavek in XI, drugi odstavek, ali ki so imenovane ali pakirane drugače kakor predpisujejo členi VI, IX in XI, tretji in četrti odstavek, se kaznuje z zaporom do šest mesecev ali z globo od 50.000 lir do 1.000.000 lir.

V težjih primerih se izrečeta obe kazni.

Če ti proizvodi ne odgovarjajo pogojem členov VII in VIII, drugi odstavek, se izreče globa od 20.000 lir do 500.000 lir. V težjih primerih se mora izreči tudi zapor do treh mesecev.

S kaznijo po prvem odstavku tega člena se kaznuje tudi, kdor uvaža margarino ali hidrogenirane jedilne maščobe, ki nimajo pogojev členov VII in VIII.

ČLEN XVII

Kdorkoli drži za prodajo, proda ali odsvoji iz katerega koli naslova margarino ali hidrogenirane jedilne maščobe, o katerih ve, da ne odgovarjajo pogojem členov VI, VII, VIII, prvi in drugi odstavek, IX, X, drugi in tretji odstavek, in XI, tretji in četrti odstavek, se kaznuje z zaporom da treh mesecev ali z globo od 10.000 lir do 500.000 lir. V težjih primerih se morata izreči obe kazni.

ČLEN XVIII

V obsodbi za kaznjiva dejanja, ki jih predvideva ta ukaz, sme sodišče odrediti, da se objavi izvleček sodbe na stroške obsojenca v kakem krajevem časopisu in v drugem večjem časopisu in da se sodba nabije na oglasno desko Zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo v Trstu ter na oglasno desko občine, kjer obsojenec prebiva.

V posebno težkih primerih ali v primeru ponovitbe se sme odrediti, da se zapre trgovina za najmanj petnajst dni in največ tri mesece.

ČLEN XIX

Pravilnik za izvajanje tega ukaza bo izdala Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN XX

Razveljavijo se naslednji predpisi: členi 28, 29 in 30 kr. zak. odloka o preprečitvi prevar pri izdelavi in trgovini snovi za uporabo v poljedelstvu in poljedelskih proizvodov z dne 15. oktobra 1925 št. 2033, spremenjenega v zakon z dne 18. marca 1926 št. 562; zakon z dne 19. maja 1930 št. 777, ki je nadomestil omenjeni člen 29; členi 2 in 4 kr. zak. odl. z dne 6. aprila 1933 št. 381, spremenjenega v zakon z dne 8. junija 1933 št. 765, v kolikor se tiče nadomestkov masla; kr. zak. odlok z dne 15. februarja 1934 št. 290, spremenjen v zakon z dne 28. maja 1934 št. 971, ki vsebuje omejitve glede uporabe jedilne margarine; kr. zak. odlok z dne 26. avgusta 1937 št. 1608, spremenjen v zakon z dne 23. decembra 1937 št. 2639, ki spreminja prej naveden zakon; vsi drugi zakoni, ki urejujejo proizvodnjo in trgovino margarine in hidrogeniranih jedilnih maščob in ki niso v skladu s tem ukazom.

Ostanejo v veljavi drugi predpisi o preprečitvi prevar pri izdelavi in prodajanju margarine in hidrogeniranih jedilnih maščob, kakor tudi higiensko-sanitarni zakonski predpisi glede jedilnih proizvodov.

ČLEN XXI

Podjetja, ki na dan objave tega ukaza izdelujejo za trgovanje trdne jedilne maščobe razen surovega masla in svinjske masti ali ki obratujejo skladišča omenjenih proizvodov na debelo, morajo v roku trideset dni od omenjenega dneva predložiti prošnjo za dovoljenje v smislu člena II tega ukaza. Če se v tem roku prošnja ne predloži in se to poslovanje nadaljuje, veljajo kazni, predvidene v prvem odstavku člena XIV.

ČLEN XXII

Izdelava in manipulacija margarine in hidrogeniranih jedilnih maščob, ki ne odgovarjajo pogojem tega ukaza, je dovoljena še deset dni po dnevu, ko stopi ta ukaz v veljavo.

Prodajanje margarine in hidrogeniranih jedilnih maščob, ki ne odgovarjajo pogojem tega ukaza, se dovoljuje še za dobo trideset dni od dneva, ko stopi ta ukaz v veljavo.

ČLEN XXIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 19. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW
brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/52/26

Ukaz št. 64

ZAČASNA ZAŠČITA IZUMOV, PRIKAZANIH NA TRŽAŠKEM VZORČNEM VELESEJMU

Ker je potrebno poskrbeti začasno zaščito izumov, vzorcev, osnutkov za trgovine in trgovskih znamk, ki še niso zaščitene s patenti ali z zakonito vloženimi prošnjami in ki bodo prikazane na tržaskem vzorčnem velesejmu leta 1952, ki bodo v času od 29. junija do 13. julija 1952,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Izumi, vzorci, osnutki za trgovine in trgovske znamke, ki še niso zaščitene s patenti ali z zakonito vloženimi prošnjami in ki bodo prikazane na tržaskem vzorčnem velesejmu leta 1952 v skladu s tozadajnimi predpisi, uživajo že na podlagi tega prikazanja začasno zaščito, ki jo predvidevajo zakonski predpisi o patentih.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 19. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/72

Ukaz št. 65

PREDPISI O OBČINSKIH VOLITVAH — SPREMEMBA K UKAZU ŠT. 51/1952

Ker sodim, da je potrebno spremeniti člen V ukaza št. 51 z dne 26. marca 1952, ki vsebuje predpise o občinskih volitvah v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Četrty odstavek člena V ukaza št. 51 z dne 26. marca 1952 se črta in nadomesti z naslednjim:

„Če prva seja ni bila sklepčna ali če noben kandidat ni dobil zgoraj omenjene absolutne večine, se mora volitev preložiti na drugo sejo, ki se mora vršiti v roku 8 dni; pri tej seji se mora opraviti novo glasovanje, če je navzočih vsaj polovica in eden od občinskih svetovalcev. Če nihče ne dobi absolutne večine glasov, se mora na isti seji opraviti ožja volitev in proglasiti za izvojnega kandidat, ki je dosegel višje število glasov.“

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 22. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/77

Ukaz št. 66

PREDPISI O POBIRANJU DRUŽINSKEGA DAVKA ZA LETO 1952

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise o pobiranju družinskega davka za leto 1952 v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

V kolikor gre za družinski davek za leto 1952,

- a) se rok 1. avgusta po členu 273 enotnega zakonskega besedila o samoupravnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175 s kasnejšimi spremembami podaljša do dveh mesecev po dnevu, ko stopi ta ukaz v veljavo
- b) sme občinski odbor vkljub predpisom členov 276 in 277 enotnega zakonskega besedila o samoupravnih financah z dne 14. septembra 1931 št. 1175 s kasnejšimi spremembami z več sklepi, ki morajo biti sprejeti najkasneje do 10. decembra 1952, odrediti sestavo več delnih seznamov sprememb.

Posamezni sezname sprememb morajo biti položeni pri občinskem uradu skozi 20 zaporednih dni počenši od dneva, ki sledi dnevu, ko je bil sprejet tozadevni sklep občinskega odbora. Notifikacija davka obdavčencem se mora izvršiti v dobi, ko so posamezni sezname položeni pri občinskem uradu.

Rok za rekurze, vložene zaradi pravilnega obdavčenja oseb, ki so bile nepravilno izvzete od davka ali nezadostno obdavčene, teče od zadnjega dneva roka za polog zadnjega seznama sprememb.

ČLEN II

Za leto 1952 se smejo pravomočno odmerjeni zneski družinskega davka in neosporavani del zneskov družinskega davka, ki so bili uradoma popravljeni, vpisati razen v glavni in dopolnilni davčni seznam tudi v posebne davčne sezname.

Ko postanejo ti davčni sezname izvršni z odobritvijo finančne intendantce, morajo biti položeni skozi 15 zaporednih dni v občinskem uradu.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 24. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/52/40

Ukaz št. 67

PREDPISI O TAKSAH ZA MOTORNA VOZILA

Ker sodim, da je priporočljivo izdati predpise o taksah za motorna vozila v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile in ki se tu dalje kratko označuje „cona“,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Tarife A, AA, B, BB, C in E, priložene k ukazu št. 43 z dne 7. marca 1949 in tarifa D, priložena k ukazu št. 340 z dne 15. oktobra 1948 o prometnih taksah za motorna vozila, se razveljavijo in nadomestijo s tarifami A, AA, B, BB, C, D in E, ki so priložene k temu ukazu.

ČLEN II

Člen II ukaza št. 340 z dne 15. oktobra 1948 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :
„Za naslednja motorna vozila za posebne namene, ki niso uporabna za prevoz blaga, velja prometna taksa v znesku 500 lir za vsako konjsko silo (HP) motorja :

- 1) industrijske traktorje
- 2) kamionske šasije s tremi osmi
- 3) motorne čistilce cest
- 4) motorne snežne pluge
- 5) motorne črpalke
- 6) motorne brizgalne
- 7) kamione za popravila
- 8) kamione z lestvami za popravljanje električnih vodov
- 9) kamione z žerjavi za dviganje motornih vozil
- 10) luščilne stroje
- 11) motorne mlatilne stroje
- 12) motorne pogrebne vozove
- 13) kamione, posebej urejene za prevoz jetnikov
- 14) zdravstvene kamione
- 15) reklamne kamione in kamione za reklamne razstave, če so stalno urejene za ta namen in se prevažano blago nikoli ne odstrani iz vozila
- 16) kamione z zvočniki
- 17) motorna vozila za potujoče predstave.

Za priklopne vozove, ki se rabijo le skupaj z motornimi vozili, naštetimi v prejšnjem odstavku in ki niso uporabni za prevoz blaga, za priklopne vozove s karoserijo, ki je izdelana za poseben namen v skladu z motornim vozilom, ki jih vleče, za priklopne vozove, ki služijo za stanovanje, taborjenje in podobno, in za vozičke, ki služijo za prevoz železniških vagonov po cesti, se mora plačati prometna taksa v stalni izmeri 3000 lir.

V prvem odstavku navedeni seznam se sme popraviti z upravnim ukrepom, ki ga izda oddelek za finance v sporazumu z oddelkom za promet.

Za motorne čolne, ki služijo za prevoz blaga, znaša prometna taksa 150 lir za HP.

Prometna taksa za motorne ambulance znaša 120 lir za HP, če niso sposobne za prevoz blaga in imajo prometno dovoljenje za posebno uporabo.“

ČLEN III

Člen V ukaza št. 43 z dne 7. marca 1949 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Stalna prometna taksa za vozila na poskušnji po čl. 2 kr. zak. odloka z dne 19. decembra 1936 št. 2168 s kasnejšimi popravki se zviša na 40.000 lir za avtomobile, motorne avtomobile in priklopne vozove, na 6.000 lir za motorna kolesa, motorna kolesa s prikolico, motorne trikolice, lahka motorna kolesa, lahka motorna kolesa s prikolico in lahke motorne prikolice, za motorne čolne pa na 3.000 lir.

Za dvokolesa s pomožnim motorjem s cilindrom do 50 cm³ znaša ta taksa 3.000 lir. Za to takso ne velja znižanje 60% po členu 19 kr. odloka z dne 30. decembra 1923 št. 3283 s popravki.“

ČLEN IV

Poljedelskim in industrijskim podjetjem se sme dovoliti, da prevažajo, toda ne vse obem, osebe ali blago s svojimi lastnimi tovornimi avtomobili, z namenom da prevažajo svoje uslužbence od njihovega doma ali zbirališča na kraj dela in narobe.

ČLEN V

Dovoljenje po členu IV izdaja conski predsednik, v ta namen mora podjetje vložiti pri conskem predsedniku prošnjo z naslednjimi listinami :

- a) potrdilo Zbornice za trgovino, industrijo in kmetijstvo, da podjetje potrebuje tako dovoljenje
- b) potrdilo pristojnega inspektorata za civilno motorizacijo in koncesionirane prevoze, ki potrjuje, da je tovorni avtomobil pripraven za zaproseni namen in ki določa najvišje število oseb, ki smejo potovati na njem.

ČLEN VI

Če se temu ne protivijo razlogi javnega reda ali javne varnosti, mora conski predsednik izdati dovoljenje in navesti :

- 1) najvišje število oseb, ki jih sme tovorni avtomobil prevažati
- 2) pot, po kateri mora voziti tovorni avtomobil, kadar se uporablja za ta posebni namen
- 3) ure in dneve, ko je dovoljen prevoz.

Conski predsednik sme iz razlogov javnega reda ali javne varnosti dovoljenje vsak čas prekiniti ali preklicati.

ČLEN VII

Za prevažanje, omenjeno v členu IV tega ukaza, se mora plačati uradu za registracijo motornih vozil prometna taksa v stalni izmeri 1.000 lir na leto za vsako osebo, ki naj bi se prevažala, neglede na to, ali se posebno dovoljenje uporabi ali ne.

Glede tovornih avtomobilov za to prevažanje se morajo upoštevati predpisi zakona z dne 20. junija 1935 št. 1949, prometna taksa za prevažanje blaga pa se mora plačati po preglednici B, ki je priložena k temu ukazu.

ČLEN VIII

Kdorkoli prevažata ljudi s tovornim avtomobilom brez predpisanega dovoljenja, se kaznuje z globo po členu 114 kr. odloka z dne 8. decembra 1933 št. 1740 s kasnejšimi spremembami, ter s finančnimi kaznimi po členu VIII splošnega ukaza št. 24 z dne 26. novembra 1945 s kasnejšimi spremembami.

Taka kršitev ima za posledico odvzem prometnega dovoljenja za tovorni avtomobil in šoferske licence v smislu členov 81 in 94 zgoraj omenjenega kr. odloka z dne 8. decembra 1933 št. 1740.

Predpisi tega člena veljajo tudi za vsakogar, ki sicer ima dovoljenje, a se ne drži predpisov člena VI ali prevažata ljudi, ki niso uslužbeni pri podjetju, ki je lastnik tovornega avtomobila.

ČLEN IX

Prvi odstavek člena 29 kr. odloka z dne 30. decembra 1923 št. 3283 se razveljavi in nadomesti z naslednjim :

„Prošnje za prevažanje potnikov izven redne proge z motornimi vozili za javno prevožno službo, ki imajo dokončno ali začasno koncesijo, bodisi da prevažajo pošto ali ne, se morajo vložiti pri inspektoratu za civilno motorizacijo in koncesionirane prevoze.“

ČLEN X

Prometna taksa za motorna kolesa, motorna kolesa s prikolico, lahka motorna kolesa, lahka motorna kolesa s prikolico in lahke motorne trikolice se plača v enem obroku; pri plačilu se odbije toliko šestin letne takse, kolikor je dvomesečnih razdobj, ki so pretekla od začetka koledarskega leta.

Kdor plača takso za vse koledarsko leto, se mu zniža taksa za 1/10 v smislu člena VII a) ukaza št. 340 z dne 15. oktobra 1948.

ČLEN XI

Pohabljeni in invalidi so oproščeni prometne takse za svoja dvokolesa s pomožnim motorjem, lahka motorna kolesa in lahka motorna kolesa s prikolico, če jim služijo za gibanje ali za pomoč pri gibanju.

Pravico na to ugodnost mora vsako leto priznati finančni intendat na podlagi z dokazi podprte prošnje dotične osebe, kateri se izroči tablica z napisom „servizio esente (S.E.)“.

ČLEN XII

Avtobusi podjetij, ki opravljajo prevažanje na poštah in nepoštah, smejo voziti po vseh teh progah, če se plača prometna taksa v sorazmerju z letno prevoženo razdaljo na poštah in z ono na nepoštah.

ČLEN XIII

Promet priklopnih vozov, ki jih izmenoma vleče isto motorno vozilo, je podvržen samo prometni taksi za tisti priklopni voz, ki ima večjo nosilnost.

Za to ugodnost so potrebni naslednji pogoji:

- 1) strokovni pregled po inspektoratu za civilno motorizacijo
- 2) tovorni avtomobil in priklopni vozovi morajo pripadati istemu lastniku
- 3) prej omenjeni inspektorat mora v prometno licenco za tovorni avtomobil vpisati

podatke evidenčnih tablic priklopnih vozov, ki smejo biti izmenoma priklopljeni v smislu tega člena.

ČLEN XIV

Člen VII ukaza št. 43 z dne 7. marca 1949 se razveljavi in nadomesti z naslednjim:

„Prevoz novo izdelanih motornih vozil, motornih koles, motorni koles s prikolico, lahkih motornih koles in lahkih motornih koles s prikolico ter njihovih rezervnih delov na tovornih avtomobilih in motornih trikolicalah, ki so pravtako novo izdelani, za katerega je inspektorat za civilno motorizacijo in koncesioniranih prevozov izdal redno potno potrdilo v smislu člena 74 kr. odloka z dne 8. decembra 1933 št. 1740, je podvržen stalni taksi 2.000 lir, ki se mora plačati pri uradu za registracijo motornih vozil za vsak posamezni prevoz s predložitvijo ustreznega potnega potrdila, ki mora vsebovati sumaričen seznam prevažanih rezervnih delov.“

ČLEN XV

Avtobusi za prevažanje oseb in tovorni avtomobili za prevažanje blaga in njihovi priklopi vozovi, ki se začasno uvozijo in pripadajo osebam, ki stalno prebivajo v inozemstvu, smejo krožiti v coni, če plačajo 1/36 letne takse za vsakih 10 dni ali manj.

Določba tega člena velja pod pogojem, če obstoja reciprociteta glede na tujo državo, v kateri prebiva posestnik začasno ovoženega motornega vozila.

ČLEN XVI

Oddelek za finance bo poveril uradu za registracijo motornih vozil pobiranje vseh prometnih taks in tozadevnih davščin za dobo in pod pogoji, ki bodo določeni s posebnim dogovorom, ki ga mora odobriti omenjeni oddelek s svojim sklepom.

ČLEN XVII

Od 1. januarja 1952 dalje se odkaže ena šestina dohodka iz prometnih taks za motorna vozila Tržaški pokrajini. V ta namen mora oddelek za finance v polletni proračun izdatkov uvrstiti posebno poglavje.

ČLEN XVIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, v skladu z že izdanimi upravnimi navodili pa učinkuje od 1. januarja 1952 dalje.

V Trstu, dne 24 aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref.: LD/A/52/53

TARIFFA A

MOTOCICLI

Potenza in cavalli vapore	Tassa annua
Fino a 3	L. 4.000
Da oltre 3 fino a 6	„ 5.500
Oltre 6	„ 7.500

MOTOCARROZZETTE

Potenza in cavalli vapore	Tassa annua
Fino a 3	L. 4.500
Da oltre 3 fino a 6	„ 6.000
Oltre 6	„ 8.000

NB. — Per le motocarrozzette adibite al servizio pubblico da piazza la tassa è ridotta ad un quarto (1/4).

VELOCIPEDI CON MOTORE AUSILIARIO

TARIFFA AA

Cilindrata	Tassa fissa annua
Fino a 50 cm ³	„ 1.200

MOTOCICLI LEGGERI

Cilindrata	Tassa annua
Oltre 50 cm ³ e fino a 125 cm ³	L. 3.000

MOTOCARROZZETTE LEGGERE

Cilindrata	Tassa annua
Oltre 50 cm ³ e fino a 125 cm ³	„ 3.500

AUTOVETTURE ADIBITE AL TRASPORTO DI PERSONE

TARIFFA B

Potenza in cavalli vapore	Tassa annua
Fino a 10	L. 7.000
„ 11	„ 10.000
„ 12	„ 12.000
„ 13	„ 14.200
„ 14	„ 18.000
„ 15	„ 21.000
„ 16	„ 24.000
„ 17	„ 27.000
„ 18	„ 30.000
„ 19	„ 32.000
„ 20	„ 36.000
„ 21	„ 39.000
„ 22	„ 42.000
„ 23	„ 45.000

Fino a 24	L.	48.000
„ 25	„	51.000
„ 26	„	54.000
„ 27	„	57.000
„ 28	„	60.000
„ 29	„	63.000
„ 30	„	66.000
„ 31	„	69.000
„ 32	„	72.000
„ 33	„	75.000
„ 34	„	79.000
„ 35	„	83.000
„ 36	„	87.000
„ 37	„	91.000
„ 38	„	95.000
„ 39	„	99.000
„ 40	„	103.000
„ 41	„	107.000
„ 42	„	111.000
„ 43	„	115.000
„ 44	„	119.000
„ 45	„	123.000

NB. — Per le autovetture di potenza superiore ai 45 cavalli vapore si applica la tassa corrispondente a cavalli vapore 45 aumentata di Lire 5.000 (cinquemila) per ogni cavallo vapore in più dei 45.

Alla tassa riportata nella presente tabella si applicano le seguenti riduzioni :

1) per le autovetture da noleggio di rimessa : riduzione del 50 per cento ; per le autovetture costruite o immatricolate prima del 1937 la riduzione è del 60 per cento ;

2) per le autovetture adibite al servizio pubblico da piazza : riduzione ad un quarto (1/4) ; per le autovetture costruite o immatricolate prima del 1937 la riduzione è ad un quinto (1/5) ;

3) per le autovetture adibite a scuola guida : riduzione del 40 per cento (40%) a condizione che sulla licenza sia stata apposta dal competente Ispettorato compartimentale della motorizzazione civile apposita annotazione attestante che l'autoveicolo è munito del doppio comando ed è adibito esclusivamente a scuola guida.

TARIFFA BB

AUTOBUS ADIBITI AL TRASPORTO DI PERSONE

Potenza in cavalli vapore	Tassa annua
Fino a 10	L. 6.000
„ 11	„ 7.500
„ 12	„ 9.000

Fino a 13	.....	L.	18.500
" 14	.....	"	12.000
" 15	.....	"	13.500
" 16	.....	"	15.000
" 17	.....	"	16.500
" 18	.....	"	18.000
" 19	.....	"	20.000
" 20	.....	"	22.000
" 21	.....	"	24.000
" 22	.....	"	26.000
" 23	.....	"	28.000
" 24	.....	"	30.000
" 25	.....	"	32.000
" 26	.....	"	34.000
" 27	.....	"	36.000
" 28	.....	"	38.000
" 29	.....	"	40.000
" 30	.....	"	42.000
" 31	.....	"	44.000
" 32	.....	"	46.000
" 33	.....	"	48.000
" 34	.....	"	50.000
" 35	.....	"	53.000
" 36	.....	"	56.000
" 37	.....	"	59.000
" 38	.....	"	62.000
" 39	.....	"	65.000
" 40	.....	"	68.000
" 41	.....	"	71.000
" 42	.....	"	74.000
" 43	.....	"	77.000
" 44	.....	"	80.000
" 45	.....	"	83.000

NB. — Per gli autobus di potenza superiore ai 45 cavalli vapore si applica la tassa corrispondente ai cavalli vapore 45, aumentata di lire 3.000 per ogni cavallo vapore in più dei 45.

Per gli autobus adibiti ai servizi di noleggio da rimessa e per gli autobus adibiti al servizio pubblico su linea regolare si applica la tassa riportata nella presente tabella ridotta di un terzo (1/3).

TARIFFA C

AUTOSCAFI AD USO PRIVATO Trasporti di persone

Potenza in cavalli vapore	Tassa annua
1	L. 940
2	" 1.140
3	" 1.345
4	" 1.555

5	L.	1.770
6	"	1.985
7	"	2.310
8	"	2.645
9	"	2.980
10	"	3.325
11	"	3.685
12	"	4.060
13	"	4.550
14	"	5.055
15	"	5.555
16	"	6.095
17	"	6.635
18	"	7.300
19	"	7.980
20	"	8.675
21	"	9.535
22	"	10.425
23	"	11.500
24	"	12.680
25	"	13.895
26	"	15.135
27	"	16.635
28	"	18.075
29	"	19.850
30	"	21.560
31	"	23.425
32	"	25.325
33	"	27.275
34	"	29.275
35	"	31.325
36	"	33.810
37	"	36.310
38	"	38.810
39	"	41.310
40	"	43.810
41	"	46.310
42	"	48.810
43	"	51.310
44	"	53.810
45	"	56.310

NB. — Per gli autoscafi di potenza superiore ai 45 cavalli vapore si applica la tassa corrispondente ai cavalli vapore 45 aumentata di lire 2.500 per ogni cavallo vapore in più dei 45.

Per gli autoscafi adibiti al trasporto di cose la tassa di circolazione è dovuta in ragione di lire 150 per ogni cavallo vapore di potenza del motore, giusta l'art. 2 del decreto-legge 7 maggio 1948, n. 1058.

Per gli autoscafi destinati al servizio autorizzato si applica la tassa riportata dalla presente tabella ridotta a un terzo (1/3).

**TARIFFA DELLA TASSA UNICA DI CIRCOLAZIONE AUTOCARRI, MOTOCARRI
MOTOFURGONCINI, RIMORCHI E MOTOFURGONCINI LEGGERI**

Portata utile del veicolo	Tassa annua	
	Autocarri, motocarri motofurgoncini	Rimorchi
Fino a 4 quintali	L. 5.000	L. 5.500
Da oltre 4 fino a 8 qli.	„ 7.000	„ 7.700
„ 8 „ 10 „	„ 9.000	„ 9.900
„ 10 „ 15 „	„ 12.000	„ 13.200
„ 15 „ 20 „	„ 17.000	„ 18.700
„ 20 „ 25 „	„ 22.000	„ 24.200
„ 25 „ 30 „	„ 27.000	„ 29.700
„ 30 „ 35 „	„ 32.000	„ 35.200
„ 35 „ 40 „	„ 37.000	„ 40.700
„ 40 „ 45 „	„ 42.000	„ 46.200
„ 45 „ 50 „	„ 47.000	„ 51.700
„ 50 „ 60 „	„ 52.000	„ 57.200
„ 60 „ 70 „	„ 58.000	„ 63.800
„ 70 „ 80 „	„ 64.000	„ 70.400
„ 80 „ 90 „	„ 72.000	„ 79.200
„ 90 „ 100 „	„ 82.000	„ 90.200
„ 100 „ 110 „	„ 92.000	„ 101.200
Oltre 100 quintali	„ 105.00	„ 115.500

NB. — Per i motofurgoncini leggeri la tassa annua è di lire 4.000.

TARIFFA E

RIMORCHI ADIBITI AL TRASPORTO PERSONE

Numero dei posti	Noleggio rimessa e servizio pubblico di linea	
	Uso privato	
Fino a 15	L. 25.000	L. 16.665
Da 16 a 25	„ 37.500	„ 25.000
Da 26 a 40	„ 56.250	„ 37.500
Oltre i 40	„ 93.750	„ 62.700

Ukaz št. 68

NOVA DOVOLJENJA ZA ZAČASNI UVOZ

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nova dovoljenja za začasni uvoz v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Dovoli se začasni uvoz spodaj naštetega blaga za dobo šest mesecev in za tem navedene namene:

OPIS BLAGA	Namen začasnega uvoza	Najmanjša dovoljena količina	Skrajni rok za zopetni izvoz
1. Surov bombaž	za izdelavo hidrofilskega bombaža, bombažne volne in tkanin iz česanega bombaža, kakor tudi preie in tkanin, ki vsebujejo vsaj 20% novega bombaža, ki se lahko izvozijo tudi v obliki oblek ali vsebovani v drugih proizvodih	100 kg	1 leto
2. Meso in postranski proizvodi pri zakolu (vampi, jezik, jetra, drobovje, možgani, žleze itd.) sveži, ohlajeni ali zmrznjeni	za konserviranje v škatlah, za predelavo v klobase, za soljenje, prekajevanje in vsako drugo predelavo (dovoljenje velja od 27. decembra 1951)	100 kg	6 mesecev
3. Naravni sodijev borat	za proizvodnjo boraksa	500 kg	6 mesecev
4. Surove kože z dlako, ki niso pripravne za krzno	za odstranitev dlak in obdelavo s kislino	1.000 kg	6 mesecev

OPIS BLAGA	Namen začasnega uvoza	Najmanjša dovoljena količina	Skrajni rok za zopetni izvoz
5. Mineralno mazilno olje, rafinirano, anhidrirano in brez kislin, z lepljivostjo pri 50° najmanj 26.5 Engler ali pri 100° najmanj 3.4 Engler	za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 1. januarja 1952)	100 kg	1 leto
6. Kolofonija	za izdelavo posebnih maž, ki se uporabljajo za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 1. januarja 1952)	100 kg	1 leto
7. Izolirne mešanice kolofonije in mineralnega olja	za izdelavo električnih kablov (dovoljenje velja od 1. januarja 1952)	100 kg	1 leto
8. Surove, sušene soljene kože, ki niso pripravne za krzno	za strojenje in končno izdelavo	500 kg	6 mesecev
9. Debla in korenine dreves	za izdelavo furnirjev (dovoljenje velja od 27. novembra 1951)	100 kg	1 leto

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu in na podlagi že izdanih upravnih navodil učinkuje od 23. februarja 1952.

Trst, dne 24. aprila 1952.

Ref.: LD/A/52/61

JOHN L. WHITELAW
brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 69

NOVA DOVOLJENJA ZA ZAČASNI UVOZ

Ker sodim, da je priporočljivo izdati nova dovoljenja za začasni uvoz v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELOW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Dovoli se začasni uvoz spodaj naštetega blaga za dobo šest mesecev in za tam navedene namene:

OPIS BLAGA	Namen začasnega uvoza	Najmanjša dovoljena količina	Skrajni rok za zopetni izvoz
1. Fosforiti	Za proizvodnjo superfosfatov	1000 kg	6 mesecev
2. Slad	Za izdelovanje piva (dovoljenje velja od 18. junija 1951)	100 kg	1 leto
3. Jeklo v obliki hladno valjane žice s premerom približno 13/10	Za izdelavo obročev za kolesa (dovoljenje velja od 8. julija 1951)	500 kg	1 leto
4. Tkanina „Simple“	Za izdelavo rokavic (dovoljenje velja od 25. avgusta 1951)	100 kg	1 leto

ČLEN II

Dovoljenje začasnega uvoza po kr. zak. odloku o surovi juti za izdelavo tkanin, tudi zašitih (vreč, slamnic, odej itd.) z dne 20. oktobra 1931 št. 1404, spremenjenem v zakon z zakonom z dne 18. januarja 1932 št. 85, se za dobo šest mesecev od 15. avgusta 1951 dalje razširi na izdelavo tkanin iz jute mešane z drugimi vlakni.

ČLEN III

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu in na podlagi že izdanih upravnih navodil učinkuje od 22. februarja 1952.

Trst, dne 24. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/52/61

Ukaz št. 70

PRODAJNA PRISTOJBINA PRODAJALCEM MONOPOLNEGA BLAGA, LEKARNARJEM IN ZDRAVNIKOM ZA PRODAJANJE KININSKIH PREPARATOV

Ker imam za primerno določiti izmero pristojbine, ki gre prodajalcem monopolnega blaga, lekarnarjem in zdravnikom za prodajanje kininskih preparatov v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, JOHN L. WHITELAW, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Od 1. aprila 1952 se določi pristojbina za prodajanje kininskih preparatov, ki pripada prodajalcem monopolnega blaga, lekarnarjem s pravico prodajanja in zdravnikom z lekarniško omarico, na 20% tarifne cene, ki velja za prodajo občinstvu, in sicer tako za preparate v tabletah ali kroglicah, kakor tudi za raztopine za zunanjo rabo.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 24. aprila 1952.

JOHN L. WHITELAW

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ref. : LD/A/52/70

Upravni ukaz št. 22

DOVOLJENJE ZA SPREMEMBO PRIIMKA

Ker je Attilio PAPPÀ, sin Evgenija in pok. Emme Cei, rojen v Trstu dne 28. novembra 1896 in stanujoč v Trstu, via Carducci 12, izplonil vse, kar je po zakonu potrebno, da se spremeni njegov priimek in priimek njegove žene Serene PUECHER, hčere Edmonda v „PAPA“ v smislu dovoljenja ravnatelja za pravne zadeve z dne 15. novembra 1951;

ker je imenovani zdaj zaprosil, da se ta sprememba priimka izvede, in

ker je bilo ustreženo predpisom dela VIII, poglavje I kr. odloka št. 1328 z dne 9. julija 1939 o predpisih in pravilniku za civilni stalež ter niso bili vloženi ugovori,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Priimek prosilca Attilia PAPPÀ, sina Evgenija, se spremeni v „PAPA“; ta sprememba velja tudi za njegovo ženo Sereno Puecher, hčer Edmonda.
2. Prosilec mora poskrbeti za to, da se ta ukaz vpiše v rojstno knjigo in zabeleži na kraju rojstnih listin po veljavnih predpisih.
3. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 21 aprila 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik,
izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD//B/52/23

Upravni ukaz št. 23

NADOMESTITEV ČLANOV CONSKE DAVČNE KOMISIJE

Ker sodim, da je potrebno nadomestiti nekatere člane conske davčne komisije, imenovane z upravnim ukazom št. 14 z dne 30. marca 1949, v tistem delu Svobodnega tržaškega ozemlja, ki ga upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Dr. Giuseppe FACCINI se imenuje za člana conske davčne komisije, posebne sekcije za zaseženje režimskih dobičkov, namesto odv. Luigija SILVESTRI, ki je odstopil.
2. Rag. Alfredo PERSIANI se imenuje za nadomestnega člana conske davčne komisije, posebne sekcije za zaseženje režimskih dobičkov, namesto dr. Giuseppea FACCINI.
3. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 24. aprila 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik

izvršni ravnatelj pri

generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/52/21

Upravni ukaz št. 24

DOVOLJENJE ZA SPREMEMBO PRIIMKA

Ker so Valeria CABRIN, hči pok. Giovannija in Valerije Schusterschitz, rojena v Trstu 11. oktobra 1906, Ezio CABRIN, sin pok. Giovannija id Valerije Schusterschitz, rojen v Trstu 5. februarja 1908, Giovanna CABRIN, hči pok. Giovannija in Valerije Schusterschitz, rojena v Trstu 30. oktobra 1914, Eugenia CABRIN, hči pok. Giovannija in Valerije Schusterschitz, rojena v Trstu 28. decembra 1909, poročena s Tulliom De Martini, Valerija Schusterschitz, hči pok. Francesca in pok. Eugenija Sgauz, vdova Giovannija CABRIN, rojena v Trstu 24. januarja 1886, vsi stanujoči v Trstu, izpolnili vse, kar je po zakonu potrebno za spremembo njihovega priimka v „CAPRIN“ v smislu dovoljenja ravnatelja za pravne zadeve z dne 7. decembra 1951;

ker so imenovani zdaj zaprosili, da se ta sprememba priimka izvede, in

ker je bilo ustrezno predpisom dela VIII poglavje I kr. odloka o pravilih in predpisih za civilni stalež z dne 9. julija 1939 št. 1328 ter ni bil vložen ugovor,

zato jaz, VONNA F. BURGER, art. polkovnik, izvršni ravnatelj pri generalnem ravnatelju za civilne zadeve,

ODREJAM:

1. Priimek prosilcev Valerije CABRIN pok. Giovannija, Ezia CABRIN pok. Giovannija, Giovanni CABRIN pok. Giovannija, Eugenije CABRIN pok. Giovannija, poročene s Tulliom De Martini, Valerije Schusterschitz pok. Francesca, vdove CABRIN, se spremeni v „CAPRIN“.

2. Prosilci morajo poskrbeti za to, da se vpiše ta ukaz v rojstno knjigo ter zabeleži na kraju rojstnih listin po obstoječih zakonskih predpisih.
3. Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko ga podpišem.

V Trstu, dne 24 aprila 1952.

VONNA F. BURGER

art. polkovnik,
izvršni ravnatelj pri
generalnem ravnatelju za civilne zadeve

Ref. : LD/B/52/25

VSEBINA

Ukaz

	Stran
št. 63 Predpisi za izdelovanje in prodajanje margarine in jedilnih hidrogeniranih maščob	221
št. 64 Začasna zaščita izumov, prikazanih na tržaškem vzorčnem velesejmu	226
št. 65 Predpisi o občinskih volitvah-sprememba ukaza št. 51/52	227
št. 66 Predpisi o pobiranju družinskega davka za leto 1952	228
št. 67 Predpisi o taksah za motorna vozila	229
št. 68 Nova dovoljenja za začasni uvoz	239
št. 69 Nova dovoljenja za začasni uvoz	241
št. 70 Prodajna pristojbina prodajalcem monopolnega blaga, lekarnarjem in zdravnikom za prodajanje kininskih preparatov	242

Upravni ukaz

št. 22 Dovoljenje za spremembo priimka	243
št. 23 Nadomestitev članov conske davčne komisije	243
št. 24 Dovoljenje za spremembo priimka	244